

SOMMAIRE EXÉCUTIF
DIRECTEUR(TRICE) DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

EXECUTIVE BRIEF
DIRECTOR OF PUBLIC SAFETY

GRAND
SAULT/FALLS

À PROPOS DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE GRAND-SAUT

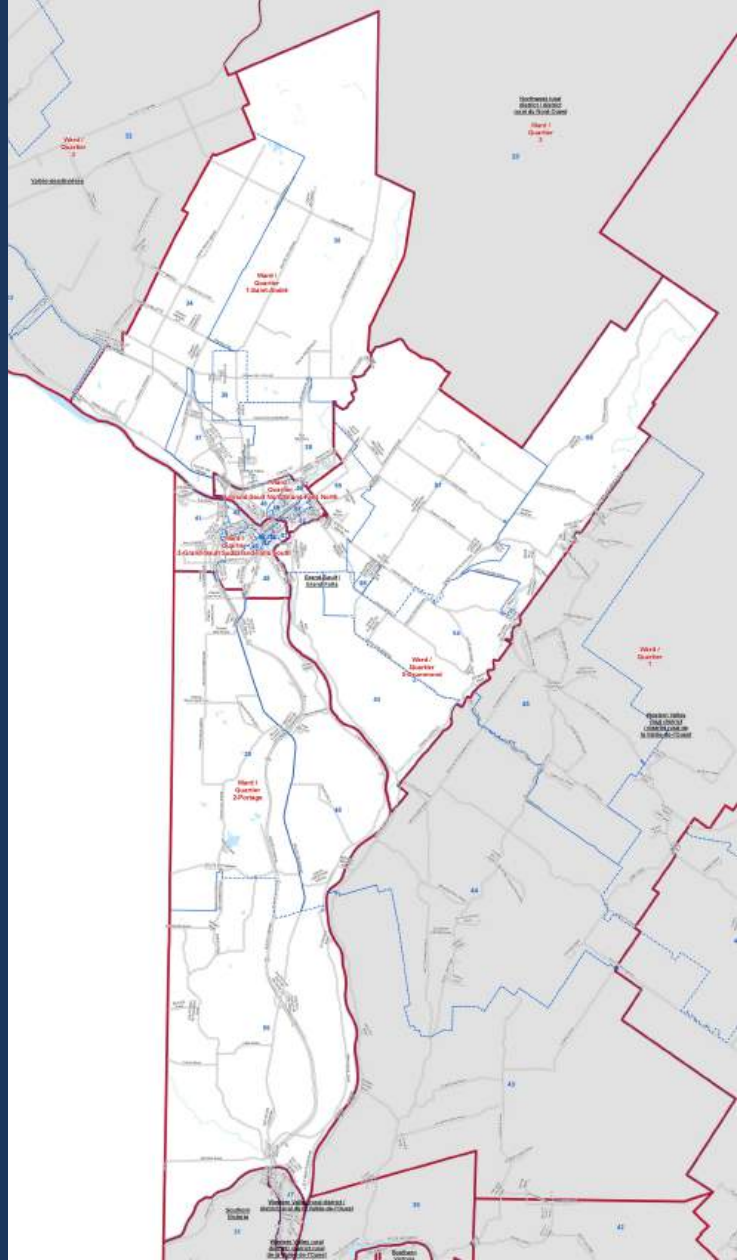
La Municipalité régionale de Grand-Sault est une communauté dynamique du nord-ouest du Nouveau-Brunswick, reconnue pour sa qualité de vie, sa vitalité économique et son fort sentiment d'appartenance communautaire. Issue d'une récente restructuration municipale, elle regroupe un territoire élargi en pleine croissance, combinant milieux urbains et ruraux.

Grand-Sault offre un environnement de vie exceptionnel, caractérisé par la proximité de la nature, une offre culturelle et sportive diversifiée, ainsi qu'un tissu communautaire engagé. La région se distingue également par son attractivité touristique, notamment grâce à ses paysages, ses événements et ses infrastructures.

ABOUT THE GRAND FALLS REGIONAL MUNICIPALITY

The Grand Falls Regional Municipality is a dynamic community located in northwestern New Brunswick, known for its quality of life, economic vitality, and a strong sense of community. Following a recent municipal reorganization, it now extends over a larger, rapidly growing area that combines both urban and rural settings.

Grand Falls offers an exceptional living environment, characterized by its proximity to nature, a diverse range of cultural and sporting activities, and a vibrant community. The region is also known for its appeal to tourists, thanks in particular to its scenic landscapes, events, and infrastructure.



SOMMAIRE DU POSTE

La Municipalité régionale de Grand-Sault est à la recherche d'un(e) leader expérimenté(e) afin d'assurer la direction et la coordination de ses services de sécurité publique. Relevant du directeur général, le ou la titulaire du poste jouera un rôle central dans la planification, la gestion et l'amélioration continue des services de sécurité incendie et des mesures d'urgence de la Municipalité régionale de Grand-Sault.

Le ou la Directeur(trice) de la sécurité publique assumera également les fonctions de chef pompier des trois brigades du service des incendies et veillera à l'harmonisation des pratiques, des équipements, des procédures et des standards opérationnels à l'échelle du territoire municipal. Cette responsabilité nécessitera une collaboration étroite avec les chefs de brigade, les services policiers, les organismes partenaires ainsi qu'avec les différents intervenants provinciaux et fédéraux.

POSITION SUMMARY

The Grand Falls Regional Municipality is seeking an experienced leader to oversee and coordinate its public safety services. Reporting to the Chief Administrative Officer, the successful candidate will play a central role in the planning, management and continuous improvement of the Municipality's fire services and emergency management programs.

The Director of Public Safety will also serve as Fire Chief for the Municipality's three fire brigades and will ensure consistency in practices, equipment, procedures and operational standards across the municipal territory. This responsibility will require close collaboration with brigade chiefs, police services, partner organizations, and various provincial and federal stakeholders.



UN RÔLE STRATÉGIQUE POUR LA SÉCURITÉ DE LA COMMUNAUTÉ

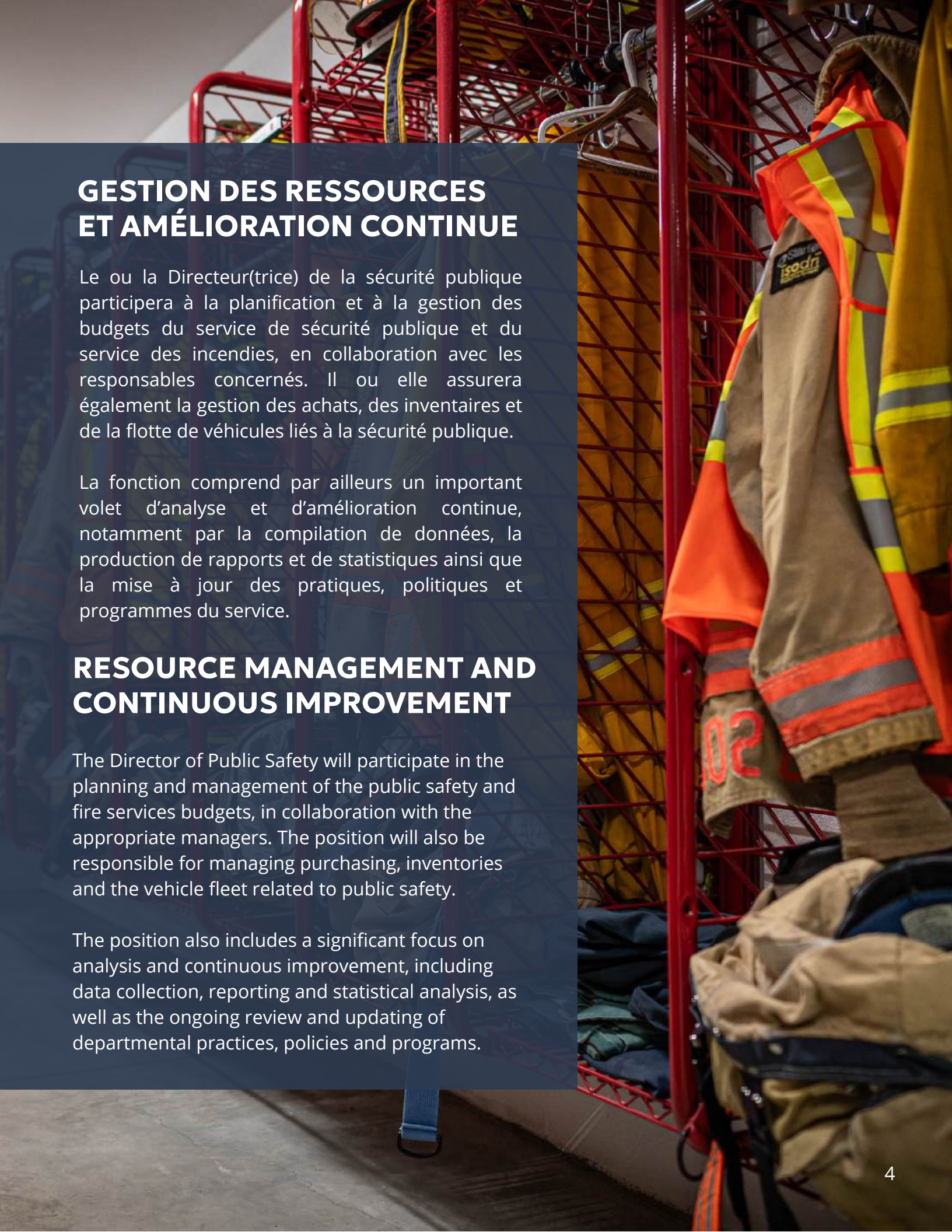
Au-delà de la gestion quotidienne des opérations, le poste comporte une importante dimension stratégique. Le ou la titulaire sera responsable de développer, de mettre à jour et de mettre en œuvre le plan de mesures d'urgence ainsi que le programme de prévention en matière de sécurité publique.

Il ou elle agira également à titre de conseiller auprès de la direction générale et du conseil municipal, notamment dans l'élaboration de politiques, de programmes d'intervention, de plans de formation et de stratégies visant à assurer une réponse efficace aux situations d'urgence et aux enjeux de sécurité publique.

A STRATEGIC ROLE IN COMMUNITY SAFETY

Beyond the day-to-day management of operations, the position has an important strategic component. The successful candidate will be responsible for developing, updating and implementing the emergency measures plan, as well as the public safety prevention program.

The Director will also act as an advisor to senior management and Municipal Council, particularly in the development of policies, response programs, training plans and strategies designed to ensure an effective response to emergencies and public safety issues.

A firefighter's uniform, including a tan jacket with orange and yellow reflective stripes and a yellow shirt underneath, hangs on a red metal rack in a fire station. The rack is filled with various firefighting equipment, including helmets and tools. The background is slightly blurred, showing more of the station's interior.

GESTION DES RESSOURCES ET AMÉLIORATION CONTINUE

Le ou la Directeur(trice) de la sécurité publique participera à la planification et à la gestion des budgets du service de sécurité publique et du service des incendies, en collaboration avec les responsables concernés. Il ou elle assurera également la gestion des achats, des inventaires et de la flotte de véhicules liés à la sécurité publique.

La fonction comprend par ailleurs un important volet d'analyse et d'amélioration continue, notamment par la compilation de données, la production de rapports et de statistiques ainsi que la mise à jour des pratiques, politiques et programmes du service.

RESOURCE MANAGEMENT AND CONTINUOUS IMPROVEMENT

The Director of Public Safety will participate in the planning and management of the public safety and fire services budgets, in collaboration with the appropriate managers. The position will also be responsible for managing purchasing, inventories and the vehicle fleet related to public safety.

The position also includes a significant focus on analysis and continuous improvement, including data collection, reporting and statistical analysis, as well as the ongoing review and updating of departmental practices, policies and programs.

SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL

Le ou la titulaire assumera également un rôle important en matière de santé et de sécurité au travail pour l'ensemble de la Municipalité. À ce titre, il ou elle effectuera les enquêtes sur les accidents de travail, agira comme coprésident(e) du comité mixte d'hygiène et de sécurité, veillera au respect des protocoles et règlements applicables et contribuera à la mise à jour des politiques et du programme municipal de santé et sécurité.

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

The successful candidate will also play an important role in occupational health and safety throughout the Municipality. Responsibilities will include conducting workplace accident investigations, serving as co-chair of the Joint Health and Safety Committee, ensuring compliance with applicable protocols and regulations, and contributing to the ongoing development and updating of the Municipality's health and safety policies and program.



COMPÉTENCES CLÉS

Minimum de **8 années d'expérience progressive** en services d'incendie, gestion des mesures d'urgence ou sécurité publique.

Certification provinciale de **pompier – niveaux 1 et 2**.

Formation reconnue en **sécurité publique ou domaine connexe** (atout).

Excellente connaissance des **lois, règlements et normes** en sécurité incendie.

Bilinguisme (français et anglais), à l'oral et à l'écrit.

Bonne maîtrise des **outils informatiques**, notamment Microsoft Office.

Leadership mobilisateur, jugement, autonomie et flexibilité.

Engagement et implication envers la **communauté**.

Excellentes aptitudes à **collaborer avec différents intervenants**.

Capacité à travailler **sous pression**, notamment en situation d'urgence ou de conflit.

Capacité à **gérer plusieurs projets**, de la conception à l'évaluation.

Expérience en **gestion budgétaire**.

RÔLES ET RESPONSABILITÉS

- Planifier et coordonner les mesures d'urgence, la prévention et les interventions en sécurité publique.
- Élaborer et mettre en œuvre les politiques, programmes, formations et procédures du service.
- Conseiller la direction générale et le conseil municipal sur les enjeux de sécurité publique.
- Superviser les trois brigades incendie et assurer l'uniformité des pratiques, équipements et opérations.
- Diriger les interventions d'urgence, notamment les opérations de sauvetage et de contrôle des incendies.
- Coordonner la sécurité publique lors des événements communautaires et des situations majeures.
- Collaborer avec les services policiers et les partenaires provinciaux et fédéraux pour la planification, les équipements et les formations.
- Gérer les budgets, les achats, les inventaires et la flotte de véhicules liés à la sécurité publique et aux incendies.
- Compiler les données et produire des rapports et statistiques afin de soutenir l'amélioration continue.
- Assurer la prévention et la sensibilisation auprès de la communauté.
- Agir comme porte-parole lors d'événements majeurs et assurer le suivi des préoccupations citoyennes.
- Assurer le leadership en santé et sécurité au travail, notamment les enquêtes, le comité mixte et la mise à jour des politiques municipales.

Cette liste de tâches est non-exhaustive. Il incombe à l'employé titulaire du poste de conseiller la direction générale sur les priorités du service et de définir des objectifs annuels visant à assurer une bonne continuité du développement du département.

KEY COMPETENCIES

Minimum of **8 years of progressive experience** in fire services, emergency management or public safety.

Provincial **Firefighter Level 1 and Level 2** certifications.

Recognized training in **public safety or a related field** (asset).

Excellent knowledge of **fire safety laws, regulations and standards**.

Bilingual in French and English, both spoken and written.

Strong proficiency in **computer tools**, including Microsoft Office.

Strong leadership, sound judgment, autonomy and flexibility.

Commitment to and involvement in the **community**.

Excellent ability to **collaborate with a wide range of stakeholders**.

Ability to **work under pressure**, particularly in emergency or conflict situations.

Ability to **manage multiple projects**, from conception through evaluation.

Budget management experience.

RÔLES ET RESPONSABILITÉS

- Plan and coordinate emergency management, prevention and public safety response activities.
- Develop and implement departmental policies, programs, training and procedures.
- Advise senior management and Municipal Council on public safety matters.
- Supervise the three fire brigades and ensure consistency in practices, equipment and operations.
- Lead emergency response operations, including rescue and fire suppression activities.
- Coordinate public safety requirements during community events and major incidents.
- Collaborate with police services and provincial and federal partners on emergency planning, equipment and joint training.
- Manage budgets, purchasing, inventories and vehicle fleets related to public safety and fire services.
- Compile data and prepare reports and statistics to support continuous improvement.
- Lead prevention and public awareness initiatives within the community.
- Act as spokesperson during major incidents and follow up on public concerns.
- Provide leadership in occupational health and safety, including investigations, the Joint Health and Safety Committee, and updates to municipal policies.

This list of duties is not exhaustive. The incumbent is responsible for advising senior management on departmental priorities and establishing annual objectives to ensure the continued and effective development of the department.

GRAND SAULT/FALLS

SOUMETTRE VOTRE CANDIDATURE
SUBMIT YOUR APPLICATION

KATY LAPRISE

DIRECTRICE DES RESSOURCES HUMAINES
HUMAN RESOURCES DIRECTOR



rh-hr@grandsault.ca



506-475-7777

